

**Anziehvorschrift Zylinderkopf****Tightening Instructions for Cylinder Head****Instructions de serrage pour culasse****Prescripciones de apriete para culatas****513.680**passend für / suitable for  
adaptable à / adaptable a**Das Original**Schraubenkopf / Head shape Anziehreihenfolge/Tightening sequence/Ordre de serrage/Orden de apriete  
Tête de vis / Cabeza de tornillo

⑩ ⑥ ② ④ ⑧

⑨ ⑤ ① ③ ⑦

⑨ ⑤ ① ③ ⑦

⑩ ⑥ ② ④ ⑧

718.630  
M 12x1,5x201,5Anziehen/ 20 Nm  
Tightening/ 60 Nm  
Serrage/ 90°  
Apriete 90°  
90°**Zeichenerklärung / Explanations / Explication / Explicacion**

	neue Zylinderkopfschrauben verwenden	use new cylinder head bolts	utiliser des vis neuves	emplar tornillos nuevos
*	Warmlauf (80°C)	warm up time (80°C)	chauffage (80°C)	calentamiento (80°C)
	Schrauben einzeln lösen und wieder anziehen	loosen and tighten each bolt	deserrer et serrer vis par vis	aflojar y apretar tornillo a tornillo
●	Setzzeit	relaxation time	durée de tassement	tiempo de espera
➤	Drehwinkel	torque angle	angle de serrage	ángulo de giro

**Motortyp / Engine type / Type de moteur / Tipo de motor**OM 628.960 W220 / S400CDI  
OM 628.962 W463 / G400CDI  
OM 628.963 W163 / M400CDI

links/left

OM 628.961 W211 / E400CDI

**Elring-Serviceteam**Fon +49 7123 724 799  
Fax +49 7123 724 798  
[service@elring.de](mailto:service@elring.de)

24/10/10

**\*513.680\***